RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 76.629/16
van 1 juli 2024

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade bij het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 76.629/16
du 1er juillet 2024

sur

un projet d’arrêté royal ‘modifiant l’arrêté royal du 3 août 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux lors de la mise sur le marché d’organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant’

#LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW#

Op 31 mei 2024 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade bij het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten'.

Het ontwerp is door de zestiende kamer onderzocht op 25 juni 2024. De kamer was samengesteld uit Pierre LEFRANC, wnd. kamervoorzitter, Toon MOONEN en Tim CORTHAUT, staatsraden, Jan VELAERS en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Allan MAGEROTTE, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Tim CORTHAUT, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 1 juli 2024.

*

Le 31 mai 2024, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 3 août 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux lors de la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant'.

Le projet a été examiné par la seizième chambre le 25 juin 2024. La chambre était composée de Pierre LEFRANC, président de chambre f.f., Toon MOONEN et Tim CORTHAUT, conseillers d'État, Jan VELAERS et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Allan MAGEROTTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Tim CORTHAUT, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 1er juillet 2024.

*

‡LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW‡

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

VOORAFGAANDE OPMERKING

2. Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies wordt gegeven, vestigt de Raad van State de aandacht van de adviesaanvrager erop dat de ontbinding van de Wetgevende Kamers tot gevolg heeft dat de regering sedert die datum en totdat, na de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, een nieuwe regering is benoemd door de Koning, niet meer over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens die de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van verordeningen noodzakelijk is.

STREKKING VAN HET ONTWERP

3. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 'betreffende de preventie en het herstel van milieuschade bij het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of producten die er bevatten'.

Het ontwerp bestaat uit twee artikelen.

Artikel 1 vervangt artikel 14, § 1, van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007. De eerste paragraaf van die bepaling betreft het recht van bepaalde natuurlijke personen en rechtspersonen om bij de "bevoegde instantie"[1] opmerkingen in te dienen en te verzoeken om maatregelen te treffen. De ontworpen bepaling herneemt de twee categorieën die reeds waren aangeduid, namelijk de natuurlijke personen en rechtspersonen die milieuschade lijden of dreigen te lijden, en de natuurlijke personen en rechtspersonen die een voldoende belang hebben bij de besluitvorming inzake de schade (met inbegrip van de rechtspersonen in de zin van de wet van 12 januari 1993 'betreffende een vorderingsrecht inzake bescherming van het leefmilieu'). Nieuw ten opzichte van de te vervangen paragraaf is het toevoegen van een derde categorie: natuurlijke personen en rechtspersonen die "*een inbreuk op een recht beweren* [lees: doen gelden], *wanneer het bestuursprocesrecht dit als voorwaarde stelt*". Ook nieuw is dat er niet langer wordt verwezen naar het – intussen opgeheven – artikel 2 van de wet van 12 januari 1993, maar naar artikel 1 van die wet.

[1] Overeenkomstig artikel 2, 19°, van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 is de bevoegde instantie de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

‡LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW‡

Met de ontworpen wijziging beogen de stellers van het ontwerp tegemoet te komen aan opmerkingen van de Europese Commissie met betrekking tot een niet-conforme omzetting van artikel 12, lid 1, c), van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 'betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade'.[2]

Artikel 2 van het ontwerp duidt de met de uitvoering belaste ministers aan.

RECHTSGROND

4. Het in de aanhef vermelde artikel 132, eerste lid, van de wet van 20 juli 1991 'houdende sociale en diverse bepalingen' biedt rechtsgrond voor het ontwerp.[3] Die bepaling luidt als volgt:

> "Teneinde de uitvoering te verzekeren van de verplichtingen voortvloeiende uit internationale akkoorden of verdragen en uit Europese reglementering in verband met het doelbewust verspreiden, het in de handel brengen, de traceerbaarheid, de etikettering en de grensoverschrijdende verplaatsing van genetisch gewijzigde organismen, regelt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de doelbewuste verspreiding, het in de handel brengen, de traceerbaarheid, de etikettering en de grensoverschrijdende verplaatsing van genetisch gewijzigde organismen of van producten die er bevatten."

De ontworpen bepaling kadert immers in de uitvoering van een relevante Europese verplichting. Niettemin moet worden opgemerkt dat het aanbeveling verdient om de opsomming van de maatregelen die de Koning met het oog daarop mag nemen bij de eerstvolgende gelegenheid aan te vullen, zodat ook voor het verzoeken om maatregelen om (dreigende) milieuschade af te wenden een specifieke rechtsgrond voorhanden is.

ALGEMENE OPMERKINGEN

5.1. Het ontwerp strekt ertoe om tegemoet te komen aan opmerkingen van de Europese Commissie. [4] Bij brief van 24 november 2023 werd de betrokken Europees commissaris in antwoord op het met redenen omklede advies in kennis gesteld van het feit dat een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 zou worden opgesteld om tegemoet te komen aan de grief inzake de omzetting van artikel 12, lid 1, c), van richtlijn 2004/35/EG. Er werd eveneens gemeld dat ernaar werd gestreefd het gewijzigde besluit in de loop van 2024 te publiceren en dat de commissaris op de hoogte zou worden gehouden van het verdere verloop en de concrete timing.

---

[2] Met redenen omkleed advies van de Europese Commissie van 28 september 2023, nr. C(2023)5754. Op basis van de beoordeling van de omzetting van richtlijn 2004/35/EG had de Europese Commissie een aanmaningsbrief toegezonden aan het Koninkrijk België op 3 juli 2020 (C(2020)3824 final).

[3] Zie ook adv.RvS 58.509/1 van 3 december 2015 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 27 april 2016 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2007 betreffende de preventie en het herstel van milieuschade bij het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten'.

[4] Zie voetnoot 2.

‡LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW‡

Behoudens het ongelukkig gebruik van de term "beweren" in de Nederlandse tekst van het ontwerp, sluit de ontworpen bepaling aan bij de formulering van artikel 12, lid 1, c), van richtlijn 2004/35/EG, dat als volgt luidt:

> "c) stellen dat inbreuk is gemaakt op een recht, wanneer het bestuursprocesrecht van een lidstaat dit als voorwaarde stelt,".

Ofschoon het federale bestuursprocesrecht strikt genomen geen inbreuk op een eigen recht vereist[5] als toegang tot de bestuursrechter[6], rijst er gelet op het met redenen omklede advies van de Europese Commissie geen bezwaar. De richtlijn 2004/35/EG heeft immers onder meer tot doel een ruime toegang te bieden voor het verzoeken van maatregelen in geval van milieuschade. In dat verband verduidelijkt considerans 25 van de betrokken richtlijn het volgende:

> "Personen die van de milieuschade ongunstige gevolgen ondervinden of dreigen te ondervinden, moeten het recht hebben de bevoegde instantie om maatregelen te verzoeken. Milieubescherming is evenwel geen scherp afgebakend belang, en individuele personen zullen niet altijd hun handelingen daarop afstemmen of verkeren niet altijd in de mogelijkheid dat te doen. Niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor milieubescherming moet derhalve ook de mogelijkheid worden gegeven om op een juiste manier tot een doeltreffende implementatie van deze richtlijn bij te dragen."

Er kan ook worden verwezen naar de opmerking die de afdeling Wetgeving heeft gemaakt in zijn advies 71.158/1 bij de wet van 11 december 2022 'ter bescherming van het marien milieu' die reeds verwijst naar inbreuken op rechten ter omzetting van artikel 12, lid 1, c), van richtlijn 2004/35/EG. De Raad van State had benadrukt dat de richtlijn 2004/35/EG preciseert dat de lidstaten bepalen wat een voldoende belang en een inbreuk op een recht vormt. De gemachtigde had in dat kader voorgesteld om in een delegatie aan de Koning te voorzien om het belangvereiste en de inhoud van de inbreuk te specifiëren[7]. Hiermee kon de Raad van State instemmen.[8]

Gelet op het voorgaande lijkt het omzetten van artikel 12, lid 1, c), van richtlijn 2004/35/EG middels het voorliggende ontwerp tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Europese Commissie.

---

[5] Maar wel het beschikken over een belang, wat in eerste instantie aansluit bij punt b), van artikel 12, lid, van richtlijn 2004/35/EG.

[6] Het belangvereiste wordt vooropgesteld. De pertinente regeling inzake het "bestuursprocesrecht" op federaal niveau is het artikel 19 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973. Overeenkomstig dat artikel kunnen de beroepen tot nietigverklaring worden gebracht voor de Raad van State door "*elke partij welke doet blijken van een benadeling of van een belang*".

[7] Deze delegatie werd opgenomen in artikel 40, § 1, derde lid, van de wet van 11 december 2022.

[8] Adv.RvS 71.158/1 van 13 mei 2022 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 11 december 2022 'ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden', opm. 69: "In artikel 40, § 1, van het voorontwerp, wordt het belangvereiste voor natuurlijke personen niet ingevuld, noch wordt er een omschrijving gegeven van de beoogde inbreuk. Nochtans draagt artikel 12.1, tweede lid, van de richtlijn milieuschade de lidstaten op om te bepalen wat een voldoende belang is en wat een inbreuk op een recht vormt. De gemachtigde stelde voor om in een delegatie aan de Koning te voorzien om het belangvereiste en de inhoud van de inbreuk te specifiëren. Hiermee kan worden ingestemd."

‡LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW‡

5.2. Niettemin kan worden opgemerkt dat voor de formulering van de drie gevallen waarin personen bij de bevoegde instantie kunnen verzoeken om maatregelen te treffen, wellicht beter wordt aangesloten bij de formulering in artikel 40, § 1, eerste lid, van de al vermelde wet van 11 december 2012, nu de bijzin "wanneer het bestuursprocesrecht dit als voorwaarde stelt" in de Belgische rechtsorde niet relevant lijkt, en daardoor tot verwarring aanleiding kan geven. In artikel 40, § 1, eerste lid, 3°, van de wet van 11 december 2012 werd artikel 12, lid 1, c), van richtlijn 2004/35/EG op zo'n manier omgezet dat de precisering "*wanneer het bestuursprocesrecht van een lidstaat dit als voorwaarde stelt*" uit de richtlijn niet mee is opgenomen; er wordt slechts bepaald dat natuurlijke personen en rechtspersonen die "*stellen dat inbreuk is gemaakt op één van hun rechten*" opmerkingen kunnen indienen en maatregelen kunnen verzoeken. Die formulering sluit beter aan bij het Belgisch administratief (proces)recht, en leidt niet tot een mindere bescherming dan vereist door richtlijn 2004/35/EG.[9]

*

[9] Bovendien verdwijnen zo ook een aantal problemen met de ontworpen bepaling. In de Franse tekst is er dan geen aanleiding meer om te verwijzen naar een – vooralsnog onbestaande – "code de procédure administrative" en in de Nederlandse tekst is er dan niet langer sprake van "een inbreuk op een recht *beweren*".

#LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW#

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention du demandeur de l'avis sur le fait que la dissolution des Chambres législatives emporte que, depuis cette date et jusqu'à ce que, à la suite de l'élection de la Chambre des représentants, le Roi nomme un nouveau gouvernement, le gouvernement ne dispose plus de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

PORTÉE DU PROJET

3. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis tend à modifier l'arrêté royal du 3 août 2007 'concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux lors de la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant'.

Le projet comporte deux articles.

L'article 1er remplace l'article 14 de l'arrêté royal du 3 août 2007. Le paragraphe 1er de cette disposition concerne le droit de certaines personnes physiques et morales à soumettre à l'« autorité compétente »[1] des observations et à demander qu'elle prenne des mesures. La disposition en projet vise les deux catégories déjà établies, à savoir les personnes physiques et les personnes morales touchées ou risquant d'être touchées par le dommage environnemental, et les personnes physiques et morales ayant un intérêt à faire valoir à l'égard du processus décisionnel relatif au dommage (y compris au sens de la loi du 12 janvier 1993 'concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement'). L'ajout d'une troisième catégorie : personnes physiques et personnes morales « faisant valoir une atteinte à un droit, lorsque le code de procédure administrative pose une telle condition » est nouveau par rapport au paragraphe à remplacer. Une autre nouveauté consiste en ce qu'il n'est plus fait référence à l'article 2 de la loi du 12 janvier 1993, abrogé depuis, mais à l'article 1er de loi en question.

[1] En application de l'article 2, 19°, de l'arrêté royal du 3 août 2007, l'autorité compétente est le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

‡LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW‡

Par cette modification en projet, les auteurs du projet visent à répondre aux observations de la Commission européenne relative à la transposition non conforme de l'article 12, paragraphe 1, c), de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 'sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux' [2].

L'article 2 du projet désigne les ministres chargés de son exécution.

FONDEMENT JURIDIQUE

4. L'article 132, alinéa 1er, de la loi du 20 juillet 1991 'portant des dispositions sociales et diverses', mentionné dans le préambule, procure un fondement juridique au projet [3]. Cette disposition s'énonce comme suit :

> « Pour assurer l'exécution des obligations résultant d'accords ou de traités internationaux ainsi que de réglementations européennes en ce qui concerne la dissémination volontaire, la mise sur le marché, la traçabilité, l'étiquetage et les mouvements transfrontières d'organismes génétiquement modifiés, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, règle la dissémination volontaire, la mise sur le marché, la traçabilité, l'étiquetage et les mouvements transfrontières d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant. »

La disposition en projet s'inscrit en effet dans le cadre de la mise en œuvre d'une obligation européenne pertinente. Il faut toutefois observer qu'elle demanderait à être complétée par l'énumération des mesures que le Roi peut prendre à cet effet à la première occasion, afin qu'il existe également un fondement juridique spécifique pour demander de prendre des mesures visant à prévenir un (risque de) dommage environnemental.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

5.1. Le projet a pour objet de répondre aux observations formulées par la Commission européenne [4]. Par courrier daté du 24 novembre 2023, et en réponse à l'avis motivé, il a été porté à la connaissance du commissaire européen concerné qu'un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 août 2007 serait rédigé en vue de répondre au grief relatif à la transposition de l'article 12, paragraphe 1, c), de la directive 2004/35/CE. Il a également été indiqué que l'objectif était de publier l'arrêté modifié dans le courant de l'année 2024 et que le commissaire serait tenu informé de l'évolution du dossier et du calendrier concret.

[2] Avis motivé de la Commission européenne du 28 septembre 2023, nº C(2023)5754. Sur la base de l'évaluation de la transposition de la directive 2004/35/CE, la Commission européenne a adressé une lettre de mise en demeure au Royaume de Belgique le 3 juillet 2020 (C(2020)3824 final).

[3] Voir également avis C.E. 58.509/1 du 3 décembre 2015 sur un projet devenu l'arrêté royal du 27 avril 2016 'modifiant l'arrêté royal du 3 août 2007 concernant la prévention et la réparation des dommages environnementaux lors de la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant'.

[4] Voir note de bas de page 2.

#LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW#

Hormis l'utilisation malheureuse du terme « beweren » dans le texte néerlandais du projet, la disposition en projet se rattache à la formulation de l'article 12, paragraphe 1, c), de la directive 2004/35/CE, qui s'énonce comme suit :

> « c) faisant valoir une atteinte à un droit, lorsque le code de procédure administrative d'un État membre pose une telle condition, »

Bien que le droit de procédure administrative fédéral ne prévoie pas à strictement parler qu'il soit porté atteinte à un droit propre [5] comme condition requise pour avoir accès à un juge administratif [6], aucune remarque n'est à formuler compte tenu de l'avis motivé de la Commission européenne. La directive 2004/35/CE a en effet pour objectif, notamment, d'offrir un accès large aux demandes visant à ce que soient prises des mesures en cas de dommage environnemental. À cet égard, le considérant 25 de la directive en question clarifie ce qui suit :

> « Il convient que les personnes affectées ou susceptibles d'être affectées par un dommage environnemental soient habilitées à demander à l'autorité compétente d'agir. La protection de l'environnement est cependant un intérêt diffus au nom duquel les particuliers n'agissent pas toujours ou ne sont pas en position d'agir. Il convient dès lors que les organisations non gouvernementales qui œuvrent en faveur de la protection de l'environnement aient elles aussi la possibilité de contribuer de manière adéquate à la mise en œuvre effective de la présente directive. »

Il peut aussi être fait référence à l'observation faite par la section Législation dans son avis 71.158/1 sur la loi du 11 décembre 2022 'visant la protection du milieu marin' qui renvoie déjà à des atteintes à des droits en vue de la transposition de l'article 12, paragraphe 1, c), de la directive 2004/35/CE. Le Conseil d'État a souligné que la directive 2004/35/CE précise que les États membres définissent ce qui constitue un intérêt suffisant et une atteinte à un droit. Dans ce cadre, le délégué a proposé de prévoir une délégation au Roi pour préciser la condition de l'intérêt et le contenu de l'atteinte [7]. Le Conseil d'État a approuvé cette proposition [8].

Compte tenu de ce qui précède, la transposition de l'article 12, paragraphe 1er, c), de la directive 2004/35/CE par le présent projet paraît répondre aux observations de la Commission européenne.

---

[5] Mais bien de justifier d' un intérêt, ce qui correspond en premier lieu au point b), de l'article 12, paragraphe 1, de la directive 2004/35/CE.

[6] La condition de l'intérêt est prévue. Le règlement pertinent en matière de « code de procédure administrative » au niveau fédéral est l'article 19 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973. Conformément à cet article, les recours en annulation peuvent être portés devant le Conseil d'État par « toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt ».

[7] Cette délégation a été intégrée dans l'article 40, § 1er, alinéa 3 de la loi du 11 décembre 2022.

[8] L'avis C.E. 71.158/1 du 13 mai 2022 sur un avant-projet devenu la loi du 11 décembre 2022 'visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges', observation 69 : « L'article 40, § 1er, de l'avant-projet ne concrétise pas la condition de l'intérêt pour les personnes physiques et ne donne pas non plus une définition de l'atteinte visée. Or, l'article 12.1, paragraphe 2, de la directive dommages environnementaux charge les États membres de déterminer dans quels cas il existe un intérêt suffisant pour agir ou quand il y a atteinte à un droit. Le délégué a proposé d'habiliter le Roi à préciser la condition de l'intérêt et le contenu de l'atteinte. On peut se rallier à cette position.

‡LW-BIHYQAEBJ-HGGCJMW‡

5.2. Il peut néanmoins être observé que la formulation des trois cas dans lesquels des personnes peuvent demander à l'autorité compétente de prendre des mesures peut sans doute être mieux alignée sur la formulation de l'article 40, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 11 décembre 2012, précitée, dès lors que la relative « lorsque le code de procédure administrative pose une telle condition », ne paraît pas pertinente dans l'ordre juridique belge et qu'elle peut ainsi être source de confusion. À l'article 40, § 1er, alinéa 1er, 3°, de la loi du 11 décembre 2012, l'article 12, paragraphe 1, c), de la directive 2004/35/CE est transposé de manière telle que la précision « faisant valoir une atteinte à un droit, lorsque le code de procédure administrative d'un État membre pose une telle condition » de la directive n'est pas incluse; il est uniquement disposé que les personnes physiques et les personnes morales « faisant valoir une atteinte à un droit » sont habilitées à soumettre des observations et à demander que des mesures soient prises. Cette formulation est davantage en accord avec le droit de procédure administrative belge et n'induit pas une protection moindre par rapport à ce qui est exigé par la directive 2004/35/CE [9].

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS Pierre LEFRANC

[9] Cette solution permet aussi d'éviter plusieurs problèmes liés à la disposition en projet. Dans le texte français, il n'y a ainsi plus lieu d'évoquer un « code de procédure administrative » – pour l'heure inexistant – ni, dans le texte néerlandais, de recourir aux termes « een inbreuk op een recht *beweren* ».

#LW-BIHYQAFBJ-HGGCJMW#